

\*\*\*\*\*

## TAALPOST

Redactie: Marc van Oostendorp (Genootschap Onze Taal) en Ludo Permentier (Van Dale Lexicografie bv)

\*\*\*\*\*

### 1. Taalnieuws

- André Rouvoet, fractievoorzitter van de ChristenUnie in de Tweede Kamer, krijgt de Thorbeckeprijs voor politieke welsprekendheid.  
Bron: De Telegraaf, <http://www.onzetaal.nl/tp/?tp=2071>.
- Kikkers kwaken in hun eigen dialect.  
Bron: BBC, <http://www.onzetaal.nl/tp/?tp=2072>.
- Er is ruzie binnen de Britse scrabblebond over de vraag of sms- en chatwoorden zoals 'luv' en 'lol' in het spel gebruikt kunnen worden.  
Bron: Dailyrecord, <http://www.onzetaal.nl/tp/?tp=2073>.

\*\*\*\*\*

### 2. Woord van de week: 'irakificatie'

Met 'irakificatie' wordt bedoeld dat de Amerikanen de verantwoordelijkheid voor orde en veiligheid in het bezette Irak overdragen aan een lokale overheid. Een paar decennia geleden werd het 'vietnamisatie' genoemd: toen deed Amerika pogingen om Zuid-Vietnam de oorlog tegen Noord-Vietnam zelf te laten uitvechten. 'Vietnamisatie' kreeg een figuurlijke betekenis, maakte zich vervolgens los van de specifieke situatie in Vietnam en kwam na verloop van tijd in het woordenboek terecht (met als betekenis 'het aan een land zelf overlaten zijn belangen te behartigen').

Of iets dergelijks ook met 'irakificatie' gebeurt, moet nog blijken. Het is - net als het synoniem 'irakificering' - sinds de introductie in de krant op 6 november 2003 al wel behoorlijk populair geworden in de media.

\*\*\*\*\*

### 3. Extra: Koot en Bie over taal

Ter gelegenheid van de Koot-en-Bieweek heeft het Nederlands Instituut voor Beeld en Geluid drie video- en twee radiofragmenten van Van Kooten en De Bie op zijn website geplaatst. In één filmpje (uit 1984) klaagt een Turk erover dat Nederlanders hun moedertaal steeds onzorgvuldiger spreken. In een van de radiofragmenten (uit 1967) discussiëren 'De Klisjeemannetjes', de biljartende Hagenaars uit het VARA-jongerenprogramma 'Uitlaat', over spellingvernieuwing.

Bron: Beeldengeluid.nl, <http://www.onzetaal.nl/tp/?tp=2074>.

\*\*\*\*\*

### 4. Rechtzetting

In Taalpost 206 werd het Franse woord 'compôte' genoemd. Dat woord is echter niet correct gespeld: ook in het Frans wordt 'compote' zonder accent circonflexe geschreven.

\*\*\*\*\*

Taalpost is een gezamenlijk initiatief van het Genootschap Onze Taal en Van Dale Lexicografie bv.

Deze nieuwsbrief wordt op maandag, woensdag en vrijdag gratis per e-mail naar belangstellenden gestuurd.

Archief/aanmelden/afmelden: <http://www.taalpost.nl>.

\*\*\*\*\*

OnzeTaal *van Dale*